



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: General  
13 May 2011  
Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган по осуществлению**

Тридцать четвертая сессия

Бонн, 6–16 июня 2011 года

Пункт X предварительной повестки дня

**Организационные мероприятия в связи с  
проведением межправительственных совещаний**

**Записка Исполнительного секретаря\***

*Резюме*

В настоящем документе рассматриваются три основных вопроса:

а) семнадцатая сессия Конференции Сторон и седьмая сессия Конференции Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС-СС): представляется информация о сессиях, включая сценарий их организации;

б) будущие сессионные периоды: представляется информация об организационных мероприятиях в связи с проведением дополнительных сессий специальных рабочих групп в 2011 году, а также о подготовке к восемнадцатой сессии КС и восьмой сессии КС/СС. Кроме того, к Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО) также обращается просьба дать руководящие указания в отношении сроков шести очередных сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах;

в) организация межправительственного процесса: представляется информация об организации межправительственного процесса, в частности касающаяся расписания совещаний по линии процесса РККООН. Также представляется информация о путях более широкого задействования организаций-наблюдателей, в том числе о наилучшей практике, применяемой в отношении организаций-наблюдателей в системе Организации Объединенных Наций, с тем чтобы облегчить обсуждения в рамках данного пункта повестки дня, в том числе на межсессионном рабочем совещании, которое состоится в ходе ВОО 34.

\* Настоящий документ был представлен после установленного срока, с тем чтобы отразить в нем итоги совещания Президиума, состоявшегося 8 апреля 2011 года, а также шестнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу и четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции, состоявшихся 3–8 апреля 2011 года.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–2	3
A. Мандат .....	1	3
B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению .....	2	3
II. Семнадцатая сессия Конференции Сторон и седьмая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	3–21	3
A. Введение .....	3–5	3
B. Подготовка к сессиям .....	6–7	4
C. Организация Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	8–13	4
D. Сегмент высокого уровня.....	14–19	6
E. Мнения в отношении предварительных повесток дня Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	20–21	6
III. Будущие сессионные периоды.....	22–32	7
A. Расписание сессий специальных рабочих групп и вспомогательных органов во второй половине 2011 года.....	22–24	7
B. Будущие сессионные периоды Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	25–26	8
C. Расписание совещаний: сроки шести очередных сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах.....	27–28	8
D. Организация межправительственного процесса.....	29–32	9
IV. Организации-наблюдатели в межправительственном процессе.....	33–49	9

## **I. Введение**

### **A. Мандат**

1. Пункт 2 статьи 8 Конвенции предусматривает, что секретариат выполняет, в частности следующие функции: "организует сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, учрежденных согласно Конвенции, и предоставляет им необходимые услуги". В целях проведения необходимых организационных мероприятий в связи с межправительственными совещаниями секретариат периодически запрашивает у Сторон руководящие указания.

### **B. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению**

2. Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО) предлагается:

а) дать Конференции Сторон (КС) и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС-СС), рекомендации в отношении организации их работы во время Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата 2011 года, которая состоится в Дурбане, Южная Африка, а также в отношении организации работы вспомогательных органов, специальных рабочих групп и сегмента высокого уровня.

б) дать секретариату руководящие указания в отношении возможных элементов предварительных повесток дня семнадцатой сессии КС и седьмой сессии КС/СС на основе перечней возможных элементов предварительных повесток дня для КС 17 и КС/СС 7, которые будут представлены в ходе июньских сессий;

в) рассмотреть любые вопросы, вытекающие из расписания дополнительных сессий в 2011 году;

г) рекомендовать даты для шести очередных сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах для принятия КС на ее семнадцатой сессии;

д) провести обмен мнениями и дать руководящие указания в отношении организации межправительственного процесса;

е) продолжить обсуждения путей расширения задействования организаций-наблюдателей, в том числе итогов сессионного рабочего совещания, которое состоится в ходе тридцать четвертой сессии ВОО, с тем чтобы принять выводы или рекомендовать проект решения для принятия КС на семнадцатой сессии.

## **II. Семнадцатая сессия Конференции Сторон и седьмая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

### **A. Введение**

3. КС в своем решении 9/CP.14 постановила, что Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата состоится в Дурбане, Южная Аф-

рика, с 28 ноября по 9 декабря 2011 года. В ходе двухнедельного сессионного периода Дурбанская конференция будет включать сессии: КС, КС/СС, ВОО, Вспомогательного органа для консультирования по научно-техническим аспектам (ВОКНТА), Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотского протокола (СРГ-КП) и Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС).

4. Дурбанская конференция будет также включать совместный сегмент высокого уровня КС и КС/СС в течение двухнедельного сессионного периода.

5. Предполагается, что Дурбанская конференция привлечет значительный интерес общественности в свете обсуждений, которые будут проводиться, и важности ее результатов. Ожидается, что Стороны приложат усилия в целях дальнейшего продвижения работы по линии Балийской дорожной карты, а также будут развивать и консолидировать ключевые результаты Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата 2010 года, состоявшейся в Канкуне, Мексика, включая Канкунские договоренности.

## **В. Подготовка к сессиям**

6. КС на своей четырнадцатой сессии с признательностью приняла предложение правительства Южной Африки провести в этой стране КС 17 и КС/СС 7 с 28 ноября по 9 декабря 2011 года<sup>1</sup>. В соответствии с этим решением Исполнительный секретарь продолжает консультации с правительством Южной Африки в целях заключения и подписания соглашения с принимаемой страной не позднее тридцать четвертых сессий ВОО и ВОКНТА. В настоящее время ведется подготовка к сессиям, и дальнейшая информация будет представлена в ходе ВОО 34.

7. В соответствии с результатами КС 16 и КС/СС 6 Председатель от Мексики продолжала консультации со Сторонами в целях содействия дальнейшему прогрессу. Кроме того, в решении 1/СР.16 принимающей стране следующей сессии КС поручается провести всеобъемлющие транспарентные консультации, с тем чтобы облегчить работу, направленную на успешное проведение этой сессии. В этом контексте правительство Южной Африки начало неофициальные консультации со Сторонами, с тем чтобы содействовать прогрессу на Дурбанской конференции. Дальнейшая информация о результатах этих консультаций будет представлена в ходе ВОО 34.

## **С. Организация Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

8. Предполагается, что организационные мероприятия для открытия Дурбанской конференции в понедельник, 28 ноября, будут осуществляться в соответствии со сложившейся в последнее время практикой. На первом заседании КС Председатель КС 16 и КС/СС 6 откроет КС 17 и приступит к рассмотрению пункта повестки дня, посвященного выборам Председателя КС 17 и КС/СС 7. Затем КС рассмотрит некоторые пункты организационного и процедурного характера, включая утверждение повестки дня сессии. КС надлежащим образом

<sup>1</sup> Решение 9/СР.14.

направит некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Заявления не планируются, за исключением заявлений от имени групп. Затем первое заседание КС будет объявлено закрытым.

9. Затем будет открыта КС/СС 7, и КС/СС приступит к рассмотрению организационных и процедурных пунктов своей повестки дня, включая утверждение повестки дня и организацию работы. КС/СС надлежащим образом передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. В данном случае заявления также не планируются, за исключением заявлений от имени групп. Затем первое заседание КС/СС будет объявлено закрытым.

10. КС и КС/СС проведут свои заседания позднее в течение недели для рассмотрения тех пунктов своих повесток дня, которые не были переданы вспомогательным органам.

11. Организация двухнедельной Дурбанской конференции будет зависеть от прогресса в работе четырех вспомогательных органов, достигнутого в ходе сессий, предшествующих конференции. Они завершат рассмотрение как можно большего количества вопросов и препроводят результаты своей работы КС и КС/СС.

12. СРГ-ДМС и СРГ-КП представят свои доклады соответственно КС 17 и КС/СС 7. КС в своем решении 1/СР.13 (Балийский план действий) постановила начать всеобъемлющий процесс создания условий для полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе принятия долгосрочных мер сотрудничества в настоящий период времени, вплоть до 2012 года и после него, в целях достижения согласованных результатов. На своей шестнадцатой сессии КС продлила мандат СРГ-ДМС на один год, с тем чтобы она могла продолжить свою работу в целях выполнения поручений, содержащихся в решении 1/СР.16, и представила результаты на рассмотрение КС на ее семнадцатой сессии; она просила СРГ-ДМС продолжать свою работу на основе документов, находящихся на ее рассмотрении<sup>2</sup>. В решении 1/СР.16 также содержится просьба к СРГ/ДМС продолжить обсуждение юридических вариантов в целях завершения подготовки согласованных результатов на основе решения 1/СР.13 (Балийский план действий), работы, проделанной на КС 16, и предложений, внесенных Сторонами согласно статье 17 Конвенции<sup>3</sup>. Аналогичным образом, в соответствии с решением 1/СМР.6 Стороны приняли решение, что СРГ-КП будет стремиться завершить свою работу во исполнение решения 1/СМР.1 в целях принятия результатов КС/СС как можно скорее и в такие сроки, которые обеспечивают отсутствие разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств.

13. Ожидается, что ВОО и ВОКНТА завершат рассмотрение некоторых остающихся вопросов, в том числе связанных с текущей работой и мандатами, вытекающими из решений шестнадцатой сессии КС и шестой сессии КС/СС, и препроводят результаты этой работы КС и КС/СС для принятия соответственно на их семнадцатой и седьмой сессиях в соответствии с решениями, принятыми ранее на сессиях КС и КС/СС.

---

<sup>2</sup> Решение 1/СР.16, пункты 143 и 144.

<sup>3</sup> Решение 1/СР.16, пункт 145.

## **D. Сегмент высокого уровня**

14. ВОО традиционно принимает рекомендации в отношении сроков проведения сегмента высокого уровня с участием министров и других глав делегаций и в отношении любых конкретных организационных мероприятий. Ввиду политического значения КС 17 и КС/СС 7, а также в целях планирования важно, чтобы ВОО принял решение о продолжительности сегмента высокого уровня.

15. Сегмент высокого уровня КС 17 и КС/СС 7 будет организован с учетом позитивного опыта, накопленного в Канкуне, где, благодаря более раннему началу чем на предыдущих сессиях, продолжительность заявлений не превысила запланированные временные рамки. Открытие сегмента высокого уровня состоится во второй половине дня во вторник, 6 декабря, и будет проводиться при участии представителей высокого уровня принимающей страны. Надлежащим образом будут сделаны заявления деятелей высокого уровня и заявления от имени групп.

16. КС и КС/СС созовут совместное заседание 7–8 декабря для заслушивания национальных заявлений министров и других глав делегаций. Будет составлен единый список ораторов, и каждая Сторона, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола, сделает лишь одно заявление. На этих совместных заседаниях не будет приниматься никаких решений.

17. Ввиду значительного количества Сторон необходимо ограничить продолжительность каждого заявления. Как и на предыдущих сессиях, рекомендуется регламент в три минуты. В рамках такого формата заявления министров и других делегаций будут завершены в четверг, 9 декабря, в соответствии с выводами ВОО по вопросам рационального использования времени<sup>47</sup>

18. Следующее совместное заседание КС и КС/СС будет созвано утром в пятницу, 9 декабря, с тем чтобы заслушать заявления организаций-наблюдателей. Сегмент высокого уровня завершится во второй половине дня 9 декабря. После этого будут проведены отдельные заседания КС и КС/СС для принятия решений и выводов, подготовленных в ходе сессий.

19. Стороны, возможно, пожелают подтвердить сроки сегмента высокого уровня и представить любые соответствующие рекомендации, в том числе в отношении порядка выступления с национальными заявлениями.

## **E. Мнения в отношении предварительных повесток дня Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

20. Правило 9 применяемого проекта правил процедуры предусматривает, что: "по согласованию с Председателем секретариат составляет предварительную повестку дня для каждой сессии"<sup>5</sup>. ВОО традиционно дает руководящие указания в отношении перечня возможных элементов предварительных повесток дня КС и КС/СС. Эти перечни включают повторяющиеся пункты повестки дня и любые новые процедурные мандаты, принятые на предыдущих сессиях. Сторонам будут представлены возможные элементы предварительных повесток дня КС 17 и КС/СС 7, основанные на повестках дня ВОО, ВОКНТА, СРГ-КП и

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2010/10, пункт 165.

<sup>5</sup> FCCC/CH/1996/2.

СРГ-ДМС, принятых в 2011 году. Сторонам будет предложено сообщить свои мнения в отношении возможных элементов предварительных повесток дня КС 17 и КС 7 на основе перечней возможных элементов, которые будут представлены в ходе июньских сессий. Возможные элементы будут опубликованы после того, как будут утверждены повестки дня ВОО, ВОКНТА, СРГ-КП и СРГ-ДМС<sup>6</sup>.

21. С учетом мнений, выраженных на ВОО 34, секретариат, по согласованию с Председателем, завершит подготовку предварительных повесток дня и в соответствии с правилом 11 применяемого проекта правил процедуры распространит их на официальных языках по меньшей мере за шесть недель до открытия сессий<sup>7</sup>.

### **III. Будущие сессионные периоды**

#### **A. Расписание сессий специальных рабочих групп и вспомогательных органов во второй половине 2011 года**

22. На своем совещании 8 апреля Президиум принял решение в отношении необходимости проведения дополнительной сессии специальных рабочих групп, которую следует запланировать, если это возможно, на сентябрь или октябрь для продолжения работы этих органов. Организационные мероприятия для проведения этих сессий будут включать в надлежащих случаях предсессионные заседания для групповых консультаций и рабочие совещания. Президиум также признал необходимость в проведении дополнительных сессий ВОО и ВОКНТА, которые могут состояться до Дурбанской конференции.

23. Президиум просил секретариат продолжить работу со Сторонами, заинтересованными в организации у себя этих сессий. В свете того факта, что секретариат не получил адекватного финансирования для покрытия расходов, связанных с проведением дополнительной сессии, Исполнительный секретарь также просила связаться со Сторонами в целях мобилизации финансовых средств для организации этих сессий. Важно отметить, что в отсутствие достаточных взносов или твердых объявленных взносов секретариат не может заключать соответствующие контракты, поскольку это будет создавать опасность для организации сессий. Любые дальнейшие подробные сведения об организационных мероприятиях для проведения дополнительных сессий будут представлены в надлежащее время.

24. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению информацию, представленную в отношении дополнительных сессий в 2011 году, и принять надлежащие решения.

---

<sup>6</sup> Повестки дня СРГ-КП и СРГ-ДМС были утверждены и содержатся соответственно в документах FCCC/KP/AWG/2011/1 и FCCC/AWGLCA/2011/L.1.

<sup>7</sup> См. сноску 6 выше.

## **В. Будущие сессионные периоды Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

25. В решении 12/СР.16 принимаются к сведению предложения правительства Катара и Республики Корея провести у себя КС 18 и КС/СС 8, которые состоятся с 26 ноября по 7 декабря 2012 года, и содержится призыв к Сторонам провести дальнейшие консультации в целях их завершения не позднее ВОО 34. В нем также содержится просьба к ВОО рекомендовать проект решения по этому вопросу для принятия КС на семнадцатой сессии.

26. КС также призвала Стороны представлять предложения об организации КС 19 и КС/СС 9, которые планируются 11–22 ноября 2013 года. В соответствии с принципом ротации между региональными группами Председателем КС 19 и КС/СС 9 будет представитель от Группы стран Восточной Европы.

## **С. Расписание совещаний: сроки шести очередных сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах**

27. ВОО на его тридцать второй сессии было предложено рекомендовать сроки для сессионных периодов в 2014 и 2015 годах. На этой сессии ВОО принял решение отложить рассмотрение этих сроков до своей тридцать четвертой сессии<sup>8</sup>. В этой связи ВОО предлагается рекомендовать следующие сроки сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах:<sup>9</sup>

а) первый сессионный период в 2014 году: со среды, 4 июня, до воскресенья, 15 июня;

б) второй сессионный период в 2014 году: со среды, 3 декабря, до воскресенья, 14 декабря;

с) первый сессионный период в 2015 году: со среды, 3 июня, до воскресенья, 14 июня;

д) второй сессионный период в 2015 году: со среды, 2 декабря, до воскресенья, 13 декабря;

е) первый сессионный период в 2016 году: со среды, 18 мая, до воскресенья, 29 мая;

ф) второй сессионный период в 2016 году: со среды, 30 ноября, до воскресенья, 11 декабря.

28. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемые сроки шести очередных сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах и рекомендовать их для принятия КС на ее семнадцатой сессии. ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть любые предложения об организации будущих сессий КС и КС/СС и призвать заинтересованные Стороны как можно скорее представить соответствующие приглашения.

<sup>8</sup> FCCC/SBI/2010/10, пункт 159.

<sup>9</sup> Сроки будущих сессионных периодов в 2014, 2015 и 2016 годах предполагают, что сегмент высокого уровня для этих сессионных периодов будет проводиться с четверга до воскресенья во вторую неделю конференции.

## D. Организация межправительственного процесса

29. Сессии ВОО, проводимые в мае/июне, традиционно предоставляют Сторонам возможность для рассмотрения вопроса о функционировании межправительственного процесса и для обмена мнениями и принятия решений по соответствующим вопросам, включая принятие руководящих указаний для председательствующих должностных лиц и секретариата. Организация работы и деятельность председателей и других председательствующих должностных лиц будет по-прежнему определяться принципами открытости, транспарентности и инклюзивности.

30. ВОО, возможно, пожелает подвести итоги работы над некоторыми элементами международного процесса, рассмотреть варианты улучшений и дать соответствующие руководящие указания. В частности, расписание совещаний становится все более сложным, и Стороны, возможно, пожелают начать процесс изучения этой проблемы и принятия решения по вопросу о надлежащих изменениях.

31. Последним годом, в который состоялось лишь два сессионных периода, стал 2006 год. В последние годы количество сессионных периодов в год увеличилось с четырех (2007 и 2008 годы) до пяти (2010 год) и даже до шести (2009 год). Этот вопрос в настоящее время обсуждается с бюджетной точки зрения в контексте рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. В то же время было бы полезно изучить прогнозы Сторон на будущее с точки зрения количества и сроков проведения сессий в рамках переговоров по вопросам существа.

32. Помимо официальных сессионных периодов в расписание совещаний была заложена работа целого ряда официальных органов и групп экспертов. Заслуживает изучения вопрос о том, как и когда эти органы представляют доклады вышестоящим органам. В контексте Канкунских договоренностей Стороны могут ожидать добавления в расписание совещаний РККОООН совещаний целого ряда дополнительных органов.

## IV. Организации-наблюдатели в межправительственном процессе

33. ВОО на своей тридцать третьей сессии рассмотрел представления Сторон и организаций-наблюдателей<sup>10</sup>, а также информацию, представленную в обобщающем докладе<sup>11</sup>, подготовленном секретариатом по вопросу о путях расширения задействования организаций-наблюдателей<sup>12</sup>. В целом ряде представлений Сторон и организаций-наблюдателей подчеркивается важное значение участия организаций-наблюдателей и диалога с ними, а также призыв к усовершенствованию мер для расширения обмена информацией между организациями-наблюдателями и Сторонами. ВОО признал, что масштабы и ценность задействования организаций-наблюдателей являются разнообразными, широкими

<sup>10</sup> Представления Сторон содержатся в документе FCCC/SBI/2010/MISC.8; представления межправительственных организаций имеются по адресу: <[http://unfccc.int/parties\\_observers/igo/submissions/items/3714.php](http://unfccc.int/parties_observers/igo/submissions/items/3714.php)>; а представления неправительственных организаций имеются по адресу: <[http://unfccc.int/parties\\_observers/ngo/submissions/items/3689.php](http://unfccc.int/parties_observers/ngo/submissions/items/3689.php)>.

<sup>11</sup> FCCC/SBI/2010/16.

<sup>12</sup> FCCC/SBI/2010/27, пункты 139–152.

и богатыми и что следует усилить роль и вклад организаций-наблюдателей в рамках межправительственного процесса РКИКООН.

34. Кроме того, ВОО признал необходимость учета передовой практики других процессов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он просил секретариат продолжать изучать передовую практику, имеющую отношение к организациям-наблюдателям, в системе Организации Объединенных Наций с целью извлечения пользы из опыта других форумов для дальнейшего расширения участия организаций-наблюдателей в процессе РКИКООН. ВОО также просил секретариат сообщить ему об этой практике на его тридцать четвертой сессии.

35. ВОО также решил созвать в 2011 году сессионное рабочее совещание для дальнейшей проработки средств расширения задействования наблюдателей в соответствии с пунктом 6 статьи 7 Конвенции, включая идеи для совершенствования существующих возможностей участия, учитывая при этом результаты обсуждений в ходе ВОО 33, и просил представить ему доклад об этом рабочем совещании на его тридцать четвертой сессии. Информация о сессионном рабочем совещании будет размещена на вебсайте РКИКООН до ВОО 34.

36. ВОО, возможно, пожелает дать руководящие указания в отношении путей расширения задействования организаций-наблюдателей в межправительственном процессе в целях принятия выводов или подготовки проекта решения для принятия КС на ее семнадцатой сессии. ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть пути предоставления организациям-наблюдателям возможности участвовать в процессе в более официальном статусе, например в рамках консультативных групп экспертов или при помощи каналов, аналогичных видам практики, используемым в других процессах системы Организации Объединенных Наций.

#### Организации-наблюдатели в процессе РКИКООН

37. Со времени опубликования последнего доклада об участии организаций-наблюдателей в межправительственном процессе<sup>13</sup> интерес гражданского общества к процессу изменения климата продолжает расти и приобретает все более диверсифицированный характер. На КС 15 и КС/СС 5 было допущено в целом 359 новых организаций-наблюдателей, и еще 93 на КС 16 и КС/СС 6. В настоящее время количество межправительственных организаций и неправительственных организаций (НПО), имеющих статус наблюдателей при РКИКООН, составляет 1 495, т.е. с 2008 года оно увеличилось на 45%. В 2009 году секретариат представил предварительный статус еще трем группам организаций, а именно фермерским, женским и гендерным и молодежным организациям. Вместе с этими тремя дополнительными группами организаций девять групп организаций при РКИКООН будут соответствовать девяти основным группам, признанным в Повестке дня на XXI век.

38. За последние пять лет участие постепенно увеличивалось с 2 933 участников-наблюдателей на КС 12 и КС/СС 2 до 13 482 на КС 15 и КС/СС 5. В августе 2010 года секретариат ввел в действие онлайн-систему регистрации для облегчения и более эффективного управления участием наблюдателей в работе сессий РКИКООН. Все организации, которые обратились с просьбой о допуске к участию на КС 16 и КС/СС 6, смогли сделать это. С учетом общей вместительности помещений и в целях обеспечения безопасности всех участников

<sup>13</sup> FCCC/SBI/2009/7, пункты 31–37.

количество наблюдателей было ограничено 6 758, из которых в Конференции приняли участие 4 911.

39. В ходе сессий организации-наблюдатели продолжают использовать возможности для выступления на официальных заседаниях и для встреч с Председателем КС и КС/СС и председателями органов Конвенции, с тем чтобы внести непосредственный вклад в процесс работы. Диалог между секретариатом и координационными центрами групп организаций получил институциональный характер.

40. Для информирования о мнениях и работе организаций-наблюдателей организуются бесплатные параллельные мероприятия, выставки и встречи с прессой. На КС 15 и КС/СС 5 была создана "студия по вопросам изменения климата"<sup>14</sup>, с тем чтобы создать альтернативу для параллельных мероприятий и выставочных стендов, которые пользуются высоким спросом. Количество заявлений на проведение параллельных мероприятий возросло по сравнению с 2008 годом на 73% в 2009 году и на 39% в 2010 году. В целях максимально эффективного использования ограниченных ресурсов и с учетом количества наблюдателей, проводящих параллельные мероприятия на сессиях КС и КС/СС, всем заявителям, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций, предлагалось проводить совместные параллельные мероприятия<sup>15</sup>. Еще одним альтернативным вариантом для выражения мнений являются мероприятия и презентации, организуемые средствами массовой информации. Количество таких мероприятий также увеличилось и достигло своего пика на КС 15 и КС/СС 5, когда в течение 11 дней работы Конференции было организовано около 140 мероприятий и презентаций для средств массовой информации.

41. В межсессионный период и в период подготовки к сессиям организации-наблюдатели продолжают проявлять интерес к работе, включая участие в рабочих совещаниях и представление материалов. Организации наблюдатели, действуя по отдельности или совместно, представили в 2009 году 109 материалов, в 2010 году 51 и пока что в 2011 году 90<sup>16</sup>, включая материалы, нашедшие свое отражение в обобщающем докладе, упомянутом в пункте 33 выше.

42. В целях совершенствования коммуникации и транспарентности в настоящее время, как правило, тексты для переговоров предоставляются в распоряжение наблюдателей. Секретариат также продолжал включать в свою практику инновационные медийные средства, которые широко используются участниками Конференции, включая Стороны и гражданское общество.

#### Обзор эффективной практики в рамках системы Организации Объединенных Наций

43. С 2009 года в системе Организации Объединенных Наций не произошло никаких институциональных изменений в этой области. Секретариат продолжает отслеживать и держать в поле зрения соответствующую политику и эффек-

<sup>14</sup> "Студия по вопросам изменения климата" представляет собой платформу, в рамках которой журналисты интервьюируют участников в отношении действий, решений, мнений и проблем, которые оказывают воздействие на изменение климата. Все интервью транслируются через вебсайт РККООН.

<sup>15</sup> Подготовленный Координационным советом руководителей Организации Объединенных Наций "Report of the High-Level Committee on Programmes on its twentieth session" (Доклад Комитета высокого уровня по программам о работе его двадцатой сессии). Имеется по адресу: <[http://www.unsceb.org/ceb/rep/hlcp/20th%20session\\_HLCP.pdf/view?searchterm=СЕВ/2010/6](http://www.unsceb.org/ceb/rep/hlcp/20th%20session_HLCP.pdf/view?searchterm=СЕВ/2010/6)>.

<sup>16</sup> По состоянию на 6 апреля 2011 года.

тивную практику других учреждений системы Организации Объединенных Наций. В пунктах 44–49 ниже приводится краткое описание соответствующей эффективной практики.

44. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) дает аккредитованным организациям гражданского общества возможность представлять письменные замечания в отношении еще не отредактированных рабочих документов. Некоторые природоохранные конвенции Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций предают гласности свои неофициальные документы через свои вебсайты.

45. В Совете по правам человека применяется процедура направления текстовых посланий для информирования зарегистрированных участников о предстоящем обсуждении тех или иных пунктов повестки дня.

46. В некоторых процессах Организацией Объединенных Наций допускается участие наблюдателей от гражданского общества в совещаниях руководящих органов. В качестве примеров можно привести правила процедуры Орхусской конвенции<sup>17</sup>, Комиссия по Codex Alimentarius, Конвенция по биологическому разнообразию (КБО), Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и ЮНЕП. В КБО организации-наблюдатели неоднократно приглашались участвовать в совещаниях "друзей председателя". В КБО также разработан механизм, предусматривающий участие коренных и местных общин в официальных и неофициальных заседаниях и их представительство в Консультационном комитете. Орхусская конвенция, Европейский комитет по окружающей среде и охране здоровья и Международная конференция по регулированию химических веществ (МКРХВ)<sup>18</sup> предусматривают представительство гражданского общества в структуре своих директивных органов, например в совещаниях президиумов.

47. Орхусская конвенция КБО, Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН), Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ), Комиссия Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (КУР) и ЮНЕП предоставляют представителям гражданского общества финансирование для участия в их соответствующих совещаниях.

48. В рамках растущего числа процессов Организации Объединенных Наций, включая КУР, КБОООН<sup>19</sup>, ЮНЕП и ФООНЛ, в качестве регулярного пункта по-

<sup>17</sup> Полное название Орхусской конвенции – Конвенция Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды. Она вступила в силу 30 октября 2001 года, насчитывает 44 Стороны и проводит свои совещания примерно каждые три года.

<sup>18</sup> МКХО представляет собой охватывающий широкий круг заинтересованных сторон глобальный процесс осуществления Стратегического подхода к международной деятельности по переработке и удалению химических отходов. Она проводит свои совещания каждые три года. На ее последней сессии (МКХО2, 11–15 мая 2009 года) участвовали примерно 125 правительственных, 25 межправительственных и 65 неправительственных организаций и 25 участников от правительств присутствовали в качестве наблюдателей.

<sup>19</sup> "Пересмотренные процедуры для участия организаций гражданского общества в совещаниях и процессах Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе

вестки дня сессий их руководящих органов проводятся диалоги с участием широкого диапазона заинтересованных сторон или круглые столы с участием представителей правительств и гражданского общества/основных групп.

49. Некоторые процессы Организации Объединенных Наций, которые имеют конкретные мандаты по активизации участия наблюдателей, предоставляют наблюдателям такие же права делать заявления, что и участникам от правительств, например это предусмотрено в правилах процедуры МКРХВ и Орхусской конвенции. В МКРХВ участники от НПО могут делать заявления, обращаться с просьбами о включении конкретных пунктов в повестку дня, вносить предложения, а также поднимать вопросы по ходу ведения совещания таким же образом, как и участники от правительств.

---

---

с опустыниванием". Имеется по адресу <[http://www.unccd.int/php/document2.php?ref=ICCD/COP\(9\)/18/Add.1](http://www.unccd.int/php/document2.php?ref=ICCD/COP(9)/18/Add.1)>.